

ニセコひらふエリアにおける公共駐車場の諸注意 (2022-2023シーズン) Public Car Parking in Niseko Hirafu Area (2022-2023 winter)

ver.2022.11.18

ひらふエリアの公共駐車場 Public Car Parking Locations



- ▶ **ひらふエリアの公共駐車場は夜間は除雪のために駐車できません。**
- ▶ 夜間駐車により除雪の障害となった場合、車が雪に埋もれて動かせなくなります。
- ▶ 宿泊される方は、夜間は各宿泊施設の駐車場に駐車願います。
- ▶ 路上駐車は、歩行者の妨げや、交通障害の原因となりますのでお止めください。
なお、**ひらふ坂は勾配がきついため駐停車は禁止されています。**
- ▶ 冬期間は路上駐車を取り締まりが強化されるとともに、地域団体による見回りも行われています。

▶ **OVERNIGHT PARKING IS NOT ALLOWED.**

- ▶ These public parking areas are NOT hotel/accommodations' designated parking areas.
- ▶ NEVER stop or park your vehicles on Hirafu-zaka.
- ▶ You will be ticketed and fined for inappropriate parking.

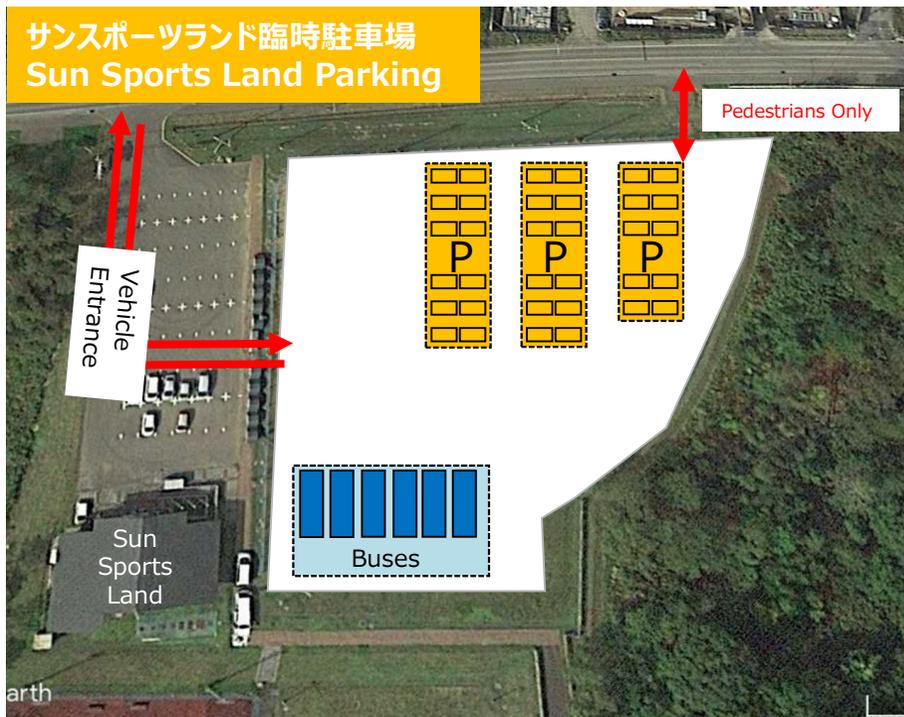


- ▶ **送迎エリアは一方通行です。送迎車は会社名を表示してください。**
- ▶ **ひらふ第1駐車場では誘導係員の指示に従ってください。**
- ▶ **夜間 (23:00~8:00) は駐車不可。23:00で施錠・閉鎖します。**
- ▶ スキー場等の利用者のための駐車場です。ひらふエリアで働く従業員の方々は、事業所の駐車場またはサンスポーツランド臨時駐車場に駐車願います。
- ▶ ひらふ坂沿いでの長時間駐停車は、他の車や歩行者の妨げになるのでご注意ください。

- ▶ Vehicles entering the **Drop-off Area** must have company/accommodation name marked on the vehicle (or be clearly visible).
- ▶ **NO OVERNIGHT (23:00~08:00) PARKING.** Parking area will be closed and locked at 23:00.
- ▶ This parking area is for visitors, **not for staff** working in Hirafu.
- ▶ Never park vehicles on Hirafu-zaka.

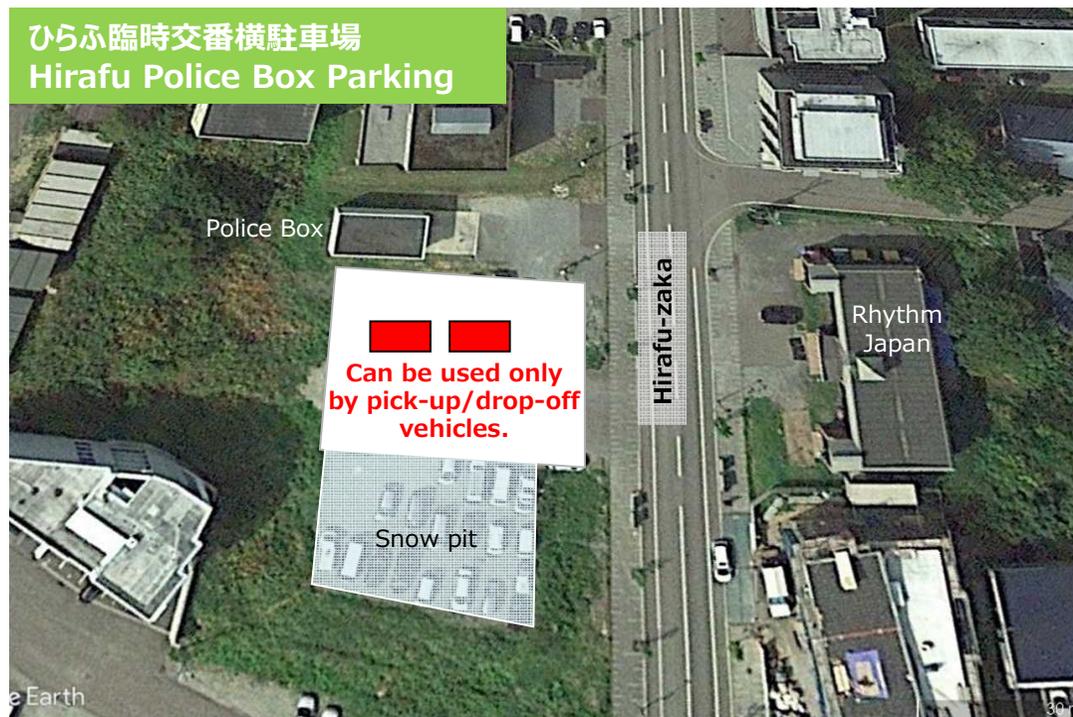
ニセコひらふエリアにおける公共駐車場の諸注意 (2022-2023シーズン) Public Car Parking in Niseko Hirafu Area (2022-2023 winter)

ver.2022.11.18



- ▶ 使用期間：12月中旬～3月中旬（雪の状況により期間は前後）
- ▶ 駐車可能時間：午前8時～深夜0時 ▶ 対象：誰でも使用可能
- ▶ 夜間は除雪のために駐車できません。夜間駐車すると車が雪に埋まり動かせなくなります。
- ▶ サンスポーツランド建物前の駐車スペースは、サンスポーツランド利用者のための駐車場です。

- ▶ Open from Mid December to Mid March.
- ▶ 08:00 am to midnight. **NO OVERNIGHT PARKING**
- ▶ Parking area for staff working in Hirafu.
- ▶ Can also be used by visitors.
- ▶ Do NOT park on the paved parking area in front of the Sun Sports Land building.



- ▶ ひらふ臨時交番横駐車場は送迎等での一時停車のみ可能です。
- ▶ 緊急車両が入り出ることがありますので、その際は緊急車両の通行を優先してください。
- ▶ ひらふ坂での駐車は、交通障害の原因となるので絶対にやめてください。
- ▶ 夜間は駐車できません。夜間駐車すると車が雪に埋まり動かせなくなります。

- ▶ Can be used only by drop-off/pick-up vehicles, parking temporarily.
- ▶ Vehicle driver must be present at all times.
- ▶ Give way to police and emergency vehicles.
- ▶ **NO OVERNIGHT PARKING**

作成：倶知安警察署、倶知安観光協会、ニセコひらふエリアマネジメント、ニセコひらふパトロール隊、倶知安町観光商工課
Kutchan Police, Kutchan Tourism Association, Niseko Hirafu Area Management, Niseko Hirafu Neighbourhood Watch, Kutchan Town Office Tourism and Industry Division